



# **WRAITH ARS 2X**

## **POLICE RADAR AND PLATE READER**

Created by WolfKnight

# **Manuel Utilisateur**



# TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION .....	3
COMMENT FONCTIONNE LE SYSTÈME RADAR.....	3
ZONES CIBLES .....	3
LIAISONS DE CLÉS PAR DÉFAUT .....	4
DÉMARRAGE DU SYSTÈME .....	4
MENU OPERATEUR.....	5
FONCTIONNEMENT DE L'AFFICHAGE .....	6
PANNEAU D'AFFICHAGE RADAR .....	6
FONCTIONS DE L'UNITÉ D'AFFICHAGE .....	6
DÉFINITIONS DES ICÔNES .....	6
DÉFINITIONS DE LA DIRECTION DES FLÈCHES.....	7
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE.....	8
FONCTIONS DES TOUCHES À DISTANCE .....	8
CONFIGURATION DU WRAITH ARS 2X .....	10
AFFICHAGE PLUS RAPIDE DE LA VITESSE .....	10
MÊME RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ DE VOIE.....	10
RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ DE LA VOIE OPPOSÉE .....	10
VOLUME AUDIO BIP .....	10
VOLUME DE L'ENONCIATEUR VOCAL .....	10
VOLUME DU LECTEUR DE PLAQUE.....	11
UNITÉ DE MESURE .....	11
VERROUILLAGE DE VITESSE RAPIDE .....	11
LIMITE DE VERROUILLAGE DE VITESSE RAPIDE .....	11

# INTRODUCTION

Le **Wraith ARS 2X** (Wraith Advanced Radar System) est un radar de police réaliste qui s'inspire fortement du véritable système radar Stalker DSR 2X. Il comprend une pléthore de fonctionnalités du DSR 2X telles que le nouveau menu opérateur, pour améliorer le réalisme et l'expérience tout en utilisant le dernier opus de la collection de systèmes radar Wraith. Auparavant, avec WraithRS, les vitesses des véhicules n'étaient affichées que dans la fenêtre cible, sans priorité pour certains véhicules (tels que les véhicules plus grands et plus lents, ou les véhicules plus petits et plus rapides). Le **Wraith ARS 2X** suit les cibles les plus grandes et les plus rapides et les plus petites et affiche les vitesses des deux dans les fenêtres cibles, ce qui signifie que le radar peut suivre 4 vitesses différentes avec les deux antennes allumées et émettant. En appuyant simplement sur un bouton, l'opérateur peut activer le «verrouillage des touches» qui empêche l'une des combinaisons de touches de fonctionner, ce qui contribue à éliminer les conflits de contrôle. Le système dispose également d'un lecteur de plaque intégré qui scanne les plaques avant et arrière.

## COMMENT FONCTIONNE LE SYSTÈME RADAR

Lorsque l'affichage radar est activé et que l'une ou les deux antennes émettent, le système envoie un signal qui acquiert la vitesse et la direction de déplacement des véhicules dans la ligne de visée du radar. Toutes les données collectées sont ensuite envoyées au cœur de traitement du radar qui calcule quelle vitesse du véhicule doit être affichée dans quelle case, la direction d'un véhicule par rapport au véhicule de l'opérateur est également affichée à côté des fenêtres cibles. Au fur et à mesure que le nouveau système divise les véhicules plus gros et plus petits mais plus rapides, l'opérateur peut plus facilement distinguer quel véhicule de son point de vue est affiché sur l'interface du radar.

## ZONES CIBLES

Tout au long de ce manuel, il y a de multiples références aux différentes zones de trafic que le système radar surveille, elles sont appelées zones cibles. Le Wraith ARS 2X peut surveiller jusqu'à deux zones à la fois pendant que les deux antennes transmettent. Les quatre zones cibles sont:

- Front Same
- Front Opposite
- Rear Same
- Rear Opposite

En raison de la façon dont le système radar fonctionne, il traite les zones cibles opposées comme des voies au lieu d'un signal diagonal émis par les antennes.

À partir de la version actuelle du système radar (1.0.0), seules deux zones cibles peuvent être surveillées, dans une future mise à jour, le système pourra surveiller quatre zones cibles à la discrétion de l'opérateur.



# LIAISONS DE CLÉS PAR DÉFAUT

Vous trouverez ci-dessous une liste des raccourcis clavier par défaut fournis avec le Wraith ARS 2X.

Action	Key
Ouvrir la télécommande	F7
Fermer la télécommande	ESC ou clic droit
Verrouiller l'antenne avant	Numpad 8
Verrouiller l'antenne arrière	Numpad 5
Verrouiller la plaque avant	Numpad 9
Verrouiller la plaque arrière	Numpad 6
Basculer le verrouillage des touches	L

Bien que la plupart des actions répertoriées ci-dessus soient explicites, l'action de verrouillage du clavier peut ne pas l'être. Lorsque l'opérateur appuie sur le raccourci clavier pour activer le verrouillage du clavier, tous les raccourcis clavier du radar se mettent en marche jusqu'à ce que l'opérateur active à nouveau le verrouillage du clavier. Cette fonctionnalité est comme le verrou de clé trouvé dans l'ELS du lieutenant Caine.

## DÉMARRAGE DU SYSTÈME

À première vue, le **Wraith ARS 2X** peut sembler assez intimidant, mais le système lui-même est en fait assez simple. Vous trouverez ci-dessous les étapes que l'opérateur doit suivre pour mettre en marche le système radar et les antennes.

1. Appuyez sur la touche pour ouvrir la télécommande (default: F7)
2. Cliquez sur le bouton en haut intitulé "Toggle Display"
3. L'interface radar doit maintenant être affichée, cliquez sur le bouton du radar étiqueté "PWR"
4. La télécommande étant toujours ouverte, cliquez sur le bouton étiqueté "XMIT" pour une ou les deux antennes
5. Maintenant que les antennes sont en mode émission, cliquez sur le "SAME" ou "OPP" bouton pour une ou les deux antennes

En suivant ces étapes, le système radar devient opérationnel et les antennes détectent la vitesse du véhicule.

# MENU OPÉRATEUR

Le **Wraith ARS 2X** comporte un menu opérateur qui permet de configurer une variété de paramètres pour le système radar. Pour accéder au menu opérateur, la télécommande et l'interface radar doivent être affichées, appuyez sur le bouton MENU de la télécommande pour accéder au menu. Les pressions suivantes sur le bouton MENU permettent de parcourir les autres options disponibles dans le menu. Pour modifier la valeur de l'un des paramètres actuellement affichés, vous devez utiliser les boutons de la télécommande avec les flèches.

		FEATURE Iterate by pressing MENU button	SETTINGS Change using the ↓ and ↑ buttons
Menu position	Description	Fast Window	Patrol Window ( <b>bold</b> is factory default)
1	Affichage de la vitesse On/Off	<i>FAS</i>	<u><b>On</b></u> / <i>Off</i>
2	Même sensibilité de voie	<i>SL SEN</i>	1, 2, <u><b>3</b></u> , 5
3	Sensibilité de la voie opposée	<i>OP SEN</i>	1, 2, <u><b>3</b></u> , 5
4	Beep volume	<i>bEE P</i>	<i>Off</i> , 1, 2, <u><b>4</b></u> , 5
5	Annonciateur vocal	<i>IC</i>	<i>Off</i> , 1, 2, <u><b>4</b></u> , 5
6	Volume du lecteur de plaque	<i>PLT d</i>	<i>Off</i> , 1, 2, <u><b>4</b></u> , 5
7	Affichage des unités	<i>Uni tS</i>	<u><b>USA</b></u> , <i>INT</i>
8 (only displayed if enabled in config)	Verrouillage de limitation de vitesse	<i>FAS Loc</i>	<u><b>On</b></u> / <i>Off</i>
9 (only displayed if enabled in config)	Vérouillage de la limite Max	<i>FAS SPd</i>	5-200, default: <u><b>60</b></u>

Une fois que vous avez terminé dans le menu opérateur, appuyez sur l'un des boutons de mode de la télécommande pour quitter le menu et revenir au fonctionnement normal du radar.

# FONCTIONNEMENT DE L'AFFICHAGE

## PANNEAU D'AFFICHAGE RADAR



L'affichage du **Wraith ARS 2X** a été entièrement refait pour paraître plus réaliste tout en donnant à l'opérateur plus d'informations sur ce que le système radar fait actuellement.

## FONCTIONS DE L'UNITÉ D'AFFICHAGE

### **BOUTON POWER:**

Le bouton POWER est un interrupteur à bascule qui alimente l'unité, l'unité ne s'allume pas automatiquement avec le véhicule de patrouille et doit être mis en marche manuellement.

### **FENÊTRES CIBLES:**

Les deux fenêtres orange sur la gauche sont les fenêtres cibles. La fenêtre du haut affiche la vitesse la plus élevée pour l'antenne avant et la fenêtre inférieure affiche la vitesse la plus élevée pour l'antenne arrière. Lorsqu'une vitesse est affichée dans l'une des fenêtres cibles, une flèche à droite de la fenêtre indique à l'opérateur la direction dans laquelle le véhicule cible se déplace par rapport à la patrouille véhicule.

### **FENÊTRES RAPIDES / MOYENNES:**

Les deux fenêtres rouges au milieu sont des fenêtres polyvalentes, lorsque les fenêtres cibles affichent une vitesse élevée, les fenêtres rapides afficheront la vitesse cible la plus rapide s'il y en a une. Les deux icônes à gauche des fenêtres, FAST et LOCK, sont utilisées pour indiquer l'état des fenêtres du milieu. Tandis qu'une vitesse est affichée dans la fenêtre cible ou centrale, si l'opérateur appuie sur la touche de verrouillage avant ou arrière, une vitesse sera alors verrouillée dans la fenêtre centrale correspondante, avec l'icône VERROUILLER également allumée. Chaque fois qu'un opérateur verrouille une vitesse, elle sera suivie d'un énonciateur vocal de deux mots qui permet à l'opérateur de connaître l'antenne / la direction, notamment: FRONT / AWAY, AVANT / FERMETURE, ARRIÈRE / TOTAL, ARRIÈRE / FERMETURE.

### **FENÊTRE PATROUILLE:**

La fenêtre verte à droite est la fenêtre de patrouille, tandis que le véhicule de patrouille est stationnaire, le symbole «[]» s'affiche. Lorsque le véhicule de patrouille est en mouvement, la vitesse sera affichée.

## DÉFINITIONS DES ICÔNES

### **XMIT:**

Lorsque l'icône XMIT est allumée, cela signifie que l'antenne associée est transmettre. Lorsqu'elle est désactivée, la fenêtre rapide affichera HLd, indiquant que l'antenne associée est en mode d'attente et n'émet pas.

### **SAME:**

Lorsque l'icône MÊME est allumée, cela signifie que l'antenne associée suit cibles dans la même zone cible de voie.

### **OPP:**

Lorsque l'icône OPP est allumée, cela signifie que l'antenne associée suit cibles dans la zone cible de la voie opposée.

### **FAST:**

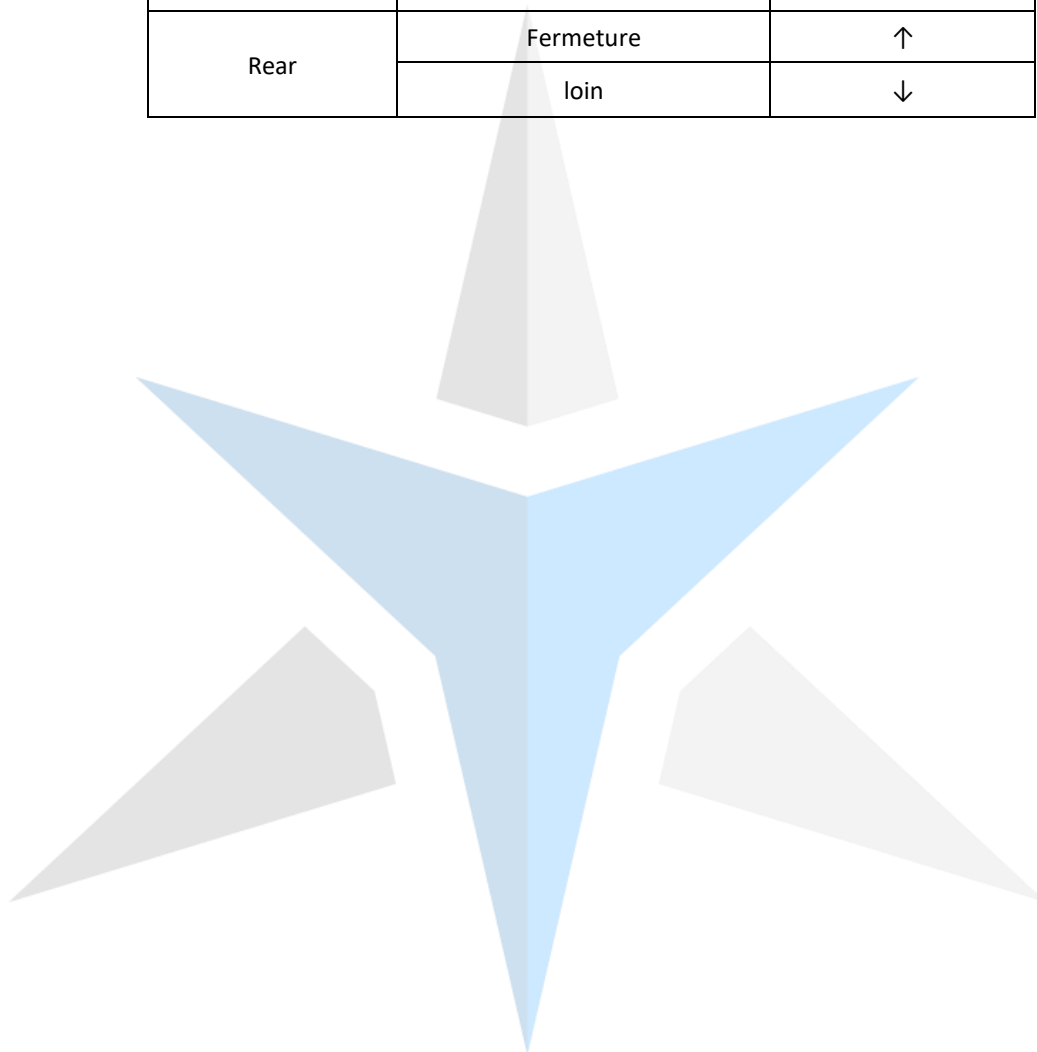
Lorsque l'icône FAST est allumée, la fenêtre de cible rapide associée s'affiche plus rapidement cibles capturées par le radar. Il ne sera allumé que si l'affichage rapide est activé dans le menu opérateur. Lorsque les icônes FAST et LOCK sont allumées, cela indique qu'une vitesse cible plus rapide a été verrouillée.

**LOCK:** Lorsque l'icône LOCK est allumée, cela signifie que la fenêtre cible rapide associée contient une vitesse verrouillée. Si l'icône FAST est également allumée, cela signifie que la vitesse est une vitesse cible rapide.

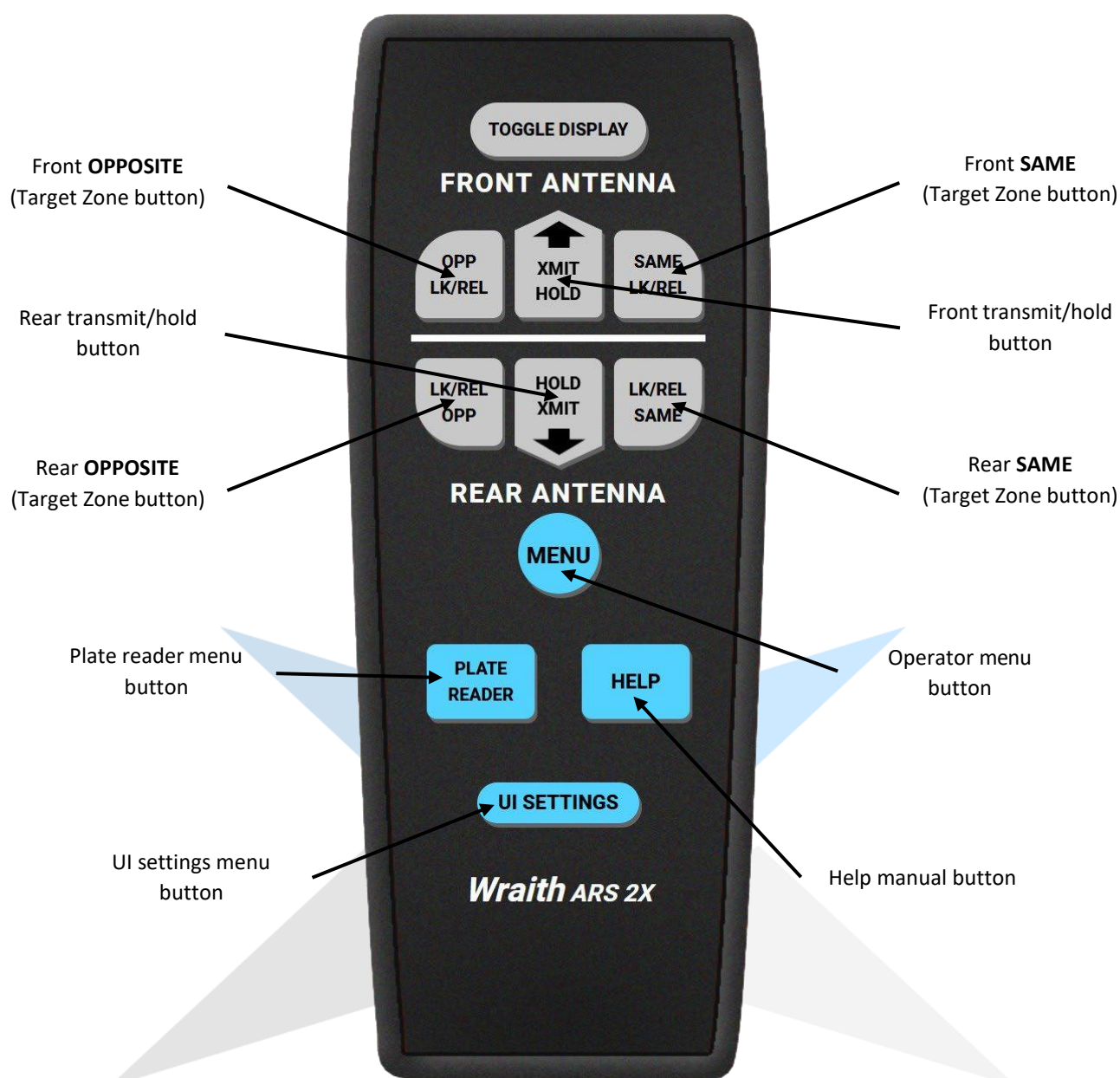
**↑ OR ↓:** Un ↑ ou ↓ allumé à côté de l'une des fenêtres de vitesse cible indique la valeur relative direction de déplacement de la cible affichée dans la fenêtre cible associée. La table ci-dessous définit ce que les flèches signifient pour l'antenne avant et arrière.

### DÉFINITIONS DE LA DIRECTION DES FLÈCHES

ANTENNA	DIRECTION	ARROW
Front	Fermeture	↓
	loin	↑
Rear	Fermeture	↑
	loin	↓



# UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



## FONCTIONS DES TOUCHES À DISTANCE

### Toggle Display:

Ce bouton est utilisé pour changer l'état d'affichage de l'unité radar. Une fois la l'affichage a été activé, le bouton vert étiqueté «PWR» doit être enfoncé pour mettre l'unité sous tension. En appuyant sur le bouton d'affichage à bascule lorsque l'appareil est

### XMIT | HOLD:

sous tension ne met pas l'appareil hors tension.

Le XMIT | Le bouton HOLD est le principal moyen de rendre le l'antenne fonctionne, lorsqu'elle est enfoncée, elle place l'antenne en mode émission (XMIT) ou en mode maintien (HOLD). Lorsque l'antenne est placée en mode émission, l'icône XMIT s'allume. Lorsque l'antenne est placé en mode attente, l'icône XMIT s'éteint et la fenêtre de cible rapide affiche «HLD».

### ↑ and ↓:

Les boutons ↑ (haut) et ↓ (bas) (qui se trouvent sur les boutons XMIT | HOLD) sont utilisés dans le menu opérateur pour modifier la valeur de l'option affichée.



<b>SAME:</b>	Le bouton SAME place l'antenne associée dans le mode SAME, ce signifie que l'antenne balaiera les cibles dans la même zone cible de voie. Un mode peut être réglé sans que l'antenne soit en mode émission.
<b>OPP:</b>	Le bouton OPP place l'antenne associée en mode OPP, ce signifie que l'antenne balaiera les cibles dans la zone cible de la voie opposée. Un mode peut être défini sans que l'antenne soit en mode émission.
<b>MENU:</b>	Le bouton MENU ouvre le menu opérateur, lorsque dans le menu, les touches ↑ et ↓ permettent de changer la valeur de l'option actuellement affichée, avec des pressions ultérieures sur le bouton de menu modifiant le réglage actuel affiché. Pour quitter le menu de l'opérateur, appuyez sur l'un des boutons de mode.
<b>PLATE READER:</b>	Le bouton LECTEUR DE PLAQUE ouvre le menu du lecteur de plaque, une fois le menu ouvert, vous pouvez basculer l'affichage du lecteur, ainsi que définir une plaque BOLO que le système doit rechercher. Le lecteur de plaque n'a pas besoin d'alimentation pour fonctionner, et peut donc simplement basculer l'affichage et cela fonctionnera.
<b>HELP:</b>	Le bouton HELP ouvre une fenêtre qui renvoie au manuel d'aide stocké en externe, ce manuel décrit tout en détail. Le bouton de fermeture en bas peut être utilisé pour fermer le manuel.
<b>UI SETTINGS:</b>	Le bouton PARAMÈTRES DE L'UI ouvre le menu des paramètres de l'interface utilisateur, à partir de ce menu vous pouvez modifier l'échelle de l'interface utilisateur du radar, de la télécommande et du lecteur de plaques. Il existe également un curseur qui vous permet de modifier la taille de la zone de sécurité, créant une bordure invisible autour du bord de votre écran. Une fois que vous avez défini l'interface utilisateur comme vous le souhaitez, appuyez sur le bouton de fermeture en bas.

# CONFIGURATION DU WRAITH ARS 2X

Le **Wraith ARS 2X** comprend un menu opérateur entièrement fonctionnel qui permet à l'opérateur de configurer les options individuelles de l'unité radar. Il est accessible en appuyant sur le bouton **MENU**, la première option de la liste des options s'affiche. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **MENU**, l'option suivante et son réglage sont affichés, pour changer un réglage, utilisez les flèches ↑ et ↓.

## Options Menu Operator

## Ecrans

### MONITEUR DE VITESSE

La première pression sur le bouton MENU chargera le menu et affichera cette option. Lorsque l'affichage de la vitesse cible plus rapide est activé, les fenêtres cibles rapides afficheront la vitesse la plus rapide calculée par l'unité. Lorsqu'il est éteint, l'appareil n'affichera que des vitesses cibles élevées. Appuyez sur l'un des quatre boutons de la zone cible pour quitter le menu opérateur.

### MÊME RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ DE VOIE

Cette option vous permet de modifier la sensibilité (plage) pour le mode Même voie. Les boutons ↑ et ↓ sont utilisés pour faire défiler les 5 réglages: 1, 2, 3, 4 et 5. Les valeurs inférieures sont plus appropriées pour la conduite sur autoroute, les valeurs plus élevées étant meilleures pour surveiller le trafic sur les longues routes. Appuyez sur l'un des quatre boutons de la zone cible pour quitter le menu opérateur.

### RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ DE LA VOIE OPPOSÉE

Cette option vous permet de modifier la sensibilité (plage) du mode Voie opposée. Les boutons ↑ et ↓ sont utilisés pour faire défiler les 5 réglages: 1, 2, 3, 4 et 5. Les valeurs inférieures sont plus appropriées pour la conduite sur autoroute, les valeurs plus élevées étant meilleures pour surveiller le trafic sur les longues routes. Appuyez sur l'un des quatre boutons de la zone cible pour quitter le menu opérateur.

### VOLUME AUDIO BIP

Cette option vous permet de modifier le volume des bips sonores de l'appareil, les boutons ↑ et ↓ sont utilisés pour faire défiler les 6 réglages: Off, 1, 2, 3, 4 et 5. Les bips sont désactivés lorsqu'ils sont réglés sur Off et le plus fort lorsqu'il est réglé sur 5. Appuyez sur l'un des quatre boutons de la zone cible pour quitter le menu opérateur.

### VOLUME DE L'ENONCIATEUR VOCAL

Cette option vous permet de changer le volume de l'énonciateur de verrouillage verbal, les boutons ↑ et ↓ sont utilisés pour parcourir les 6 réglages: Off, 1, 2, 3, 4 et 5. L'énonciateur vocal est désactivé lorsqu'il est réglé sur Off et le plus fort lorsqu'il est réglé sur 5. Appuyez sur l'un des quatre boutons de la zone cible pour quitter le menu opérateur.



## VOLUME DU LECTEUR DE PLAQUE

Cette option vous permet de changer le volume du lecteur de plaque, les boutons ↑ et ↓ sont utilisés pour parcourir les 6 réglages: Off, 1, 2, 3, 4 et 5. Le son du lecteur de plaque est désactivé lorsqu'il est réglé sur Off et le plus fort lorsqu'il est réglé sur 5. Appuyez sur l'un des quatre boutons de la zone cible pour quitter le menu opérateur.

## UNITÉ DE MESURE

Cette option vous permet de changer l'unité de mesure, car le Wraith ARS 2X peut utiliser MPH ou KMH pour tous les calculs et l'affichage. Les boutons ↑ et ↓ permettent de faire défiler les 2 paramètres: USA (MPH) et INT (KMH). Appuyez sur l'un des quatre boutons de la zone cible pour quitter le menu opérateur.

## VERROUILLAGE DE VITESSE RAPIDE

**Remarque: cette option ne sera affichée que si le propriétaire du serveur l'a activée dans le fichier de configuration.** Cette option vous permet de changer l'état de verrouillage de la vitesse rapide, avec elle activée, le radar verrouillera automatiquement une vitesse si elle est au-dessus de la limite définie dans l'option suivante. Lorsqu'il est éteint, le radar fonctionnera normalement. Appuyez sur l'un des quatre boutons de la zone cible pour quitter le menu opérateur.

## LIMITE DE VERROUILLAGE DE VITESSE RAPIDE

**Remarque: cette option ne sera affichée que si le propriétaire du serveur l'a activée dans le fichier de configuration.** Cette option vous permet de modifier la limite de vitesse requise pour qu'un véhicule passe avant qu'il ne soit automatiquement verrouillé par le radar. Les boutons ↑ et ↓ sont utilisés pour parcourir les paramètres et vont de 5 à

200 par pas de 5. Appuyez sur l'un des quatre boutons de la zone cible pour quitter le menu opérateur.

